

PROTOCOLE DE PRÉSENTATION MATÉRIELLE

La page de titre

1. La page de titre présente les éléments contextuels du travail au centre de la page et dans l'ordre suivant :

Titre du travail en caractères gras Présenté par Prénom et Nom (matricule) Remis à Monsieur/Madame Prénom et Nom Dans le cadre du cours Titre du cours, numéro du groupe Cégep de Rimouski Le jour mois et année
--

Le corps du texte

2. Le travail à rédiger à la main doit être écrit lisiblement à double interligne à l'encre noire ou bleue à l'intérieur des marges ; le travail à rédiger à l'ordinateur doit être écrit à double interligne et aligné à gauche ou justifié.
3. Le travail doit être paginé à partir de la deuxième page dans le coin inférieur droit à l'aide du chiffre « 2 », et ainsi de suite, à l'exception de la page de titre et de la première page.
4. Les paragraphes doivent commencer par un alinéa (+/- 2 cm) et être séparés par un double interligne ; aucun paragraphe et aucune citation ne doivent être amorcés au bas d'une page.
5. Tous les titres d'ouvrages identifiés dans le texte doivent être soulignés (ou mis en italique au traitement de texte) et commencer par une majuscule ; tous les titres d'une partie d'un texte doivent être mis entre guillemets et commencer par une majuscule. *Ex. :*
Charles Baudelaire a écrit Les fleurs du mal en 1857. Il y développe l'art de la synesthésie, notamment dans son poème intitulé « Correspondances ».
6. Les titres commençant par les déterminants définis « Le » ou « Les » doivent être présentés sans le déterminant lorsqu'ils sont contractés (« du » ou « des »). *Ex. :*
L'analyse des Fleurs du mal a permis de mettre en lumière le procédé de la synesthésie.

Les références

7. Le travail à rédiger doit présenter la référence complète des textes à l'étude. S'il comporte plusieurs références, il doit les présenter dans une notice bibliographique (voir la section « La bibliographie » ci-dessous).

S'il n'en comporte que quelques-unes, il doit les présenter dès qu'il en est question dans le corps du texte à l'aide d'un appel de note, c'est-à-dire le chiffre mis en exposant à la fin de la phrase, et d'une note en bas de page précédée d'une ligne (+/- 5 cm) au-dessus et commençant par un chiffre. *Ex. :*

Schmitt aborde la question de l'identité d'un individu ayant marqué l'histoire du XX^e siècle dans son roman La part de l'autre¹.

- 7.1 Si l'œuvre à l'étude est une réédition, il faut indiquer la date de publication originale entre crochets avant la date de la réédition. *Ex. :*

Dans Le visiteur, Schmitt aborde les derniers jours d'existence de Sigmund Freud².

- 7.2 Si l'œuvre à l'étude fait partie d'un recueil d'essais, de poèmes, de contes ou de nouvelles, il faut aussi présenter le titre de la partie entre guillemets en plus de la ou des pages où il se trouve dans le texte à l'étude. *Ex. :*

Dans son poème « Correspondances », le précurseur du symbolisme littéraire exploite le procédé de la synesthésie³.

8. Les références ultérieures à un texte doivent être présentées à l'aide de la page (ou des lignes si elles sont numérotées dans le texte à l'étude) entre parenthèses (voir les citations des textes de Schmitt, de Baudelaire et de Hugo ci-dessous).

Les citations

9. Les citations de trois lignes et moins dans le texte à rédiger doivent être présentées à l'aide de guillemets suivis de la référence du texte cité entre parenthèses.

- 9.1 Si la citation n'est pas intégrée à la phrase du texte à rédiger, il faut la présenter à l'aide du deux-points. *Ex. :*

Freud exprime sa colère envers Dieu avec une antithèse : « Au fond, s'il y avait un Dieu, ce ne pourrait être que le Diable... » (p. 72).

¹ Éric-Emmanuel Schmitt, La part de l'autre, Paris, Albin Michel, 2001.

² Éric-Emmanuel Schmitt, Le visiteur, Paris, Magnard, [1994] 2002.

³ Charles Baudelaire, « Correspondances », dans Les fleurs du mal, Paris, Pocket, [1857] 2007, p. 24.

- 9.2** Si la citation est intégrée à la phrase à rédiger, il faut la présenter sans le deux-points. *Ex. :*

Freud exprime sa colère envers Dieu à l'Inconnu en lui disant que « s'il y avait un Dieu, ce ne pourrait être que le Diable... » (p. 72).

- 9.3** Si la citation est une suite de vers extraits d'un poème, il faut les séparer à l'aide de la barre oblique. *Ex. :*

Dans le passage suivant, Baudelaire associe les parfums aux sens du toucher, de l'ouïe et de la vue : « Il est des parfums frais comme des chairs d'enfants, / Doux comme les hautbois, verts comme les prairies » (v. 9-10).

- 10.** Les citations de quatre lignes et plus dans le texte à rédiger doivent être présentées à simple interligne, en retrait (+/- 2 cm de chaque côté), sans les guillemets.

- 10.1** Si la citation provient d'un roman, d'un essai ou d'une réplique de théâtre qui n'est pas intégrée à la phrase précédente (voir 9.1), il faut aussi la présenter après le deux-points sur les lignes suivantes. *Ex. :*

La part de l'autre montre comment Hitler aurait réagi s'il avait été admis à l'École des beaux-arts de Vienne :

Une vague de chaleur inonda l'adolescent. Le flux du bonheur roulait en lui, inondait ses tempes, bourdonnait à ses oreilles, lui dilatait les poumons et lui chavirait le cœur. (p. 12)

Dans le passage inaugural de la partie contrefactuelle du roman, le narrateur décrit l'état d'exaltation qu'Adolf H. a vécu spontanément dans différentes parties de son corps dès qu'il a entendu la déclaration de l'appariteur.

- 10.2** Si la citation est une suite de répliques de théâtre, il faut aussi la présenter en retrait, sans guillemets, avec le nom des personnages qui les formulent. *Ex. :*

L'Inconnu se joue de Freud dans cet échange :

FREUD : [...] Êtes-vous Walter Oberseit ?
L'INCONNU : J'aurais tendance à vous répondre « non ». Mais Walter Oberseit vous répondrait « non » aussi. (p. 77)

En guise de réponse à la réplique de Freud, l'Inconnu formule par la négative une hypothèse ironique pour lui faire comprendre que sa question existentielle est futile dans la mesure où le célèbre psychanalyste présuppose à ce moment que Walter Oberseit est un fou en liberté.

- 10.3** Si la citation est une strophe, il faut aussi la présenter en retrait, sans guillemets. *Ex. :*

Dans le dernier quatrain de son poème, Hugo célèbre à la fois la nature et la capacité d'aimer de l'humain à travers un parallélisme :

Il resterait peu de choses
À l'homme qui vit un jour
Si Dieu nous ôtait les roses,
Si Dieu nous ôtait l'amour ! (v. 61-64)

- 11.** Il faut indiquer que des éléments de l'extrait cité ont été retranchés ou modifiés à l'aide des points de suspension entre crochets. Dans ce cas, il faut s'assurer que la citation reste syntaxiquement cohérente. *Ex. :*

Une vague de chaleur inonda l'adolescent [...].
Ce fut un long instant [...], une pure jouissance
comme le premier orgasme accidentel de ses
seize ans. (p. 12)

- 12.** Il faut signaler une erreur dans une citation en mettant « sic » entre crochets. *Ex. :*

Du Bellay rappelle que « [d]e là sont nées [sic] en la langue latine ces fleurs et ces fruits colorés de cette grande éloquence » (p. 22).

La bibliographie

- 13.** La référence aux textes ayant servi à rédiger le travail doit être présentée dans une notice bibliographique à la fin du document, à simple interligne.

Les textes

GENETTE, Gérard. Fiction et Diction, Paris, Seuil (Coll. « Poétique »), 1991.

Les parties d'un texte ou articles d'encyclopédie

ROUSSIN, Philippe. « Figure », dans Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, Seuil, (Coll. « Poétique »), [1972] 1995, p. 87-107.

Les articles de revue ou de journal

LITS, Marc. « Pour une définition de l'essai », Les lettres romanes, vol. 44, no 4, 1990, p. 283-296.

Les chansons ou lecture publique de poèmes

LALONDE, Michèle. « Speak white », Chansons et poèmes de la résistance, octobre 1968.

Les sites web

CONTRIBUTEURS de Wikipédia. « Marivaux », Wikipédia, l'encyclopédie libre, URL : <https://fr.wikipedia.org/wiki/Marivaux>, page consultée le 27 avril 2023.